

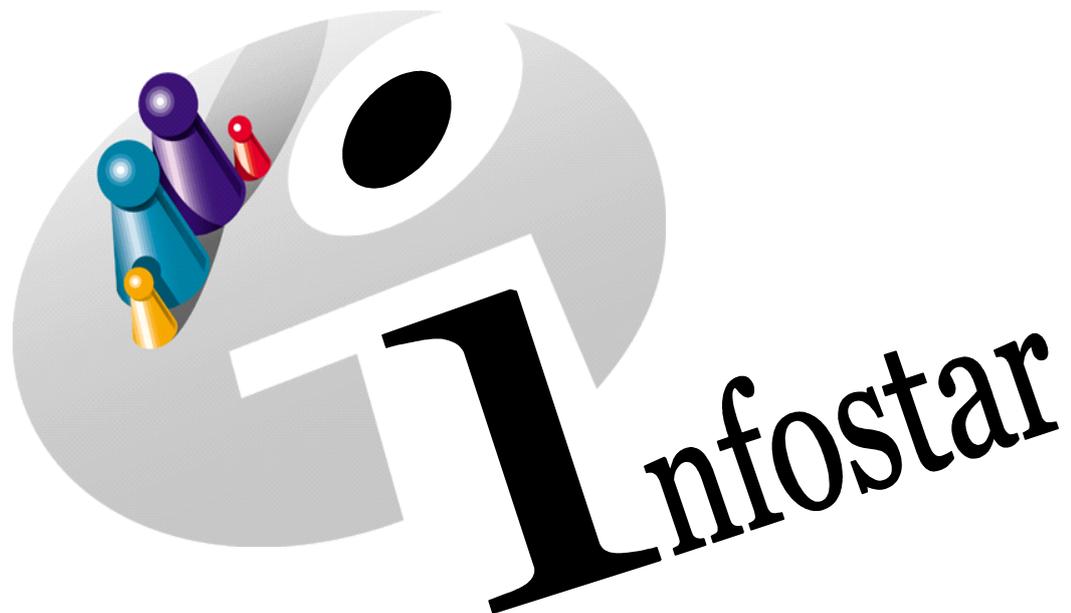


Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD

**Bundesamt für Justiz BJ**  
Direktionsbereich Privatrecht  
Fachbereich Infostar FIS

# Erfassung einer Person



## Programmhandbuch

Herausgegeben vom Bundesamt für Justiz  
Fachbereich Infostar FIS, 3003 Bern

Vertrieb via Internet:

[Themenseite Zivilstandswesen](#) [☞](#) [Infostar](#) [☞](#) [Weitere gültige Module](#)  
<http://www.infostar.admin.ch>

Edité par l'Office fédéral de la justice  
Unité Infostar FIS, 3003 Berne

Diffusion par Internet:

[Thèmes Etat civil](#) [☞](#) [Infostar](#) [☞](#) [Autres modules en vigueur](#)  
<http://www.infostar.admin.ch>

Publicato dall'Ufficio federale di giustizia  
Settore Infostar SIS, 3003 Berna

Distribuzione via Internet:

[Temi Stato civile](#) [☞](#) [Infostar](#) [☞](#) [Altri moduli validi](#)  
<http://www.infostar.admin.ch>

Questo documento non è disponibile in italiano. Vogliate consultare la versione francese o tedesca.

## **Programmhandbuch INFOSTAR**

---

Copyright: Bundesamt für Justiz

Inhalt und Aufbau: Fachbereich Infostar FIS

---

# Erfassung einer Person

---

## 40.1

**In diesem Modul lernen Sie:**

- das Vorgehen bei der Erfassung von Personendaten.
- Personendaten zu verknüpfen (Ehepartner/-in, Partner/-in, Kind(er), Geschwister).
- die verschiedenen Suchmöglichkeiten kennen und anzuwenden.

<b>1. Personendaten erfassen</b> .....	<b>5</b>
1.1 Grundsätzliches zur Benutzung des Geschäftsfalles (GF) Person.....	5
1.2 Person .....	6
1.2.1 Maskenablauf einer Personenrückerfassung im System .....	6
1.2.2 Vorgehen bei der Erfassung .....	7
1.2.3 Heimatort/Staatsangehörigkeit.....	7
1.2.4 Ereignisorte (Geburtsort, Ort der Eheschliessung etc.) .....	7
1.2.5 Eine Person im System suchen (in allen Geschäftsfällen anwendbar) .....	9
1.2.6 Eine Person im System erfassen .....	10
1.3 Elternnamen .....	12
1.4 Bürgerrechte .....	12
1.5 Aktive und aufgelöste Beziehungen .....	13
1.6 Geschäftsfall Zusatzangaben .....	14
1.7 Person speichern und abschliessen .....	15
1.7.1 Speichern .....	15
1.7.2 Abschliessen .....	15
<b>2. Personen verknüpfen (Familienbeziehungen herstellen).....</b>	<b>16</b>
2.1 Erfassung weiterer Familienmitglieder.....	16
2.1.1 Ehepartner/-in und Partner/-in .....	16
2.1.2 Kinder.....	19
2.2 Kontrollfunktion .....	20
2.3 Suchmöglichkeiten .....	21
2.3.1 Wie werden Personen gesucht? .....	21
2.3.2 Wie werden Geschäftsfälle zu einer Person gesucht? .....	25
2.3.3 Detailliertes Sichten der Geschäftsfälle.....	26
2.3.4 Wie werden Geschäftsfälle gesucht? .....	26

Die nachfolgenden Screens stammen teilweise aus einer früheren Programmversion und stimmen möglicherweise nicht in allen Einzelheiten mit dem aktuellen Release überein. Abweichungen können sich insbesondere auch aufgrund neuerer oder geänderter Weisungen ergeben haben. Massgebend für die Verarbeitung von Geschäftsfällen sind in jedem Fall die aktuellen Weisungen.

## 1. Personendaten erfassen

### 1.1 Grundsätzliches zur Benutzung des Geschäftsfalles (GF) Person

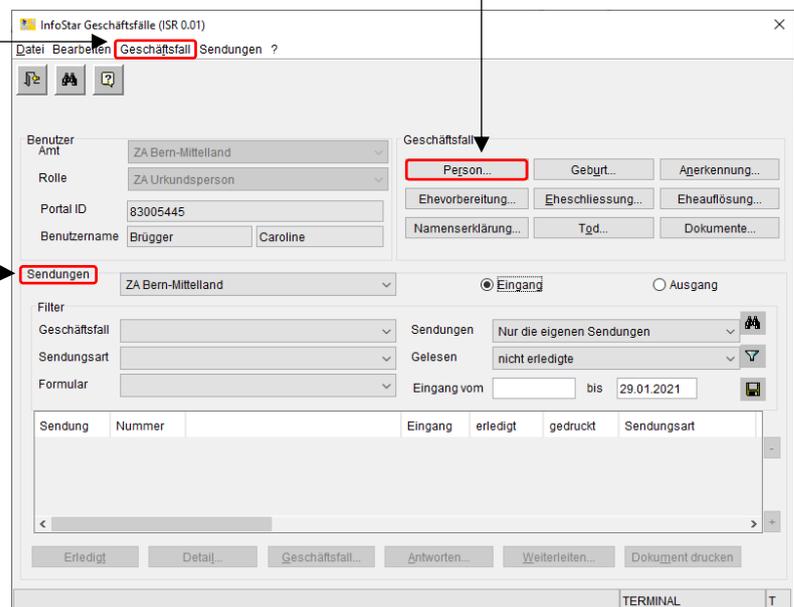
Im ersten Teil dieses Moduls stellen wir im Programm Infostar den **Geschäftsfall Person** vor. Im zweiten Teil gehen wir auf die einzelnen Schritte der Familienbeziehungen ein.

Um auf **Geschäftsfall Person** zu gelangen, müssen Sie im **Einstiegsmenu (ISR 0.00)** auf die Schaltfläche **Geschäftsfälle...** klicken. Die Maske **Geschäftsfälle (ISR 0.01)** öffnet sich.

Über das Menü **Ge-  
schäftsfall** oder **Alt+F**  
kann in den **GF Person**  
eingestiegen werden.  
Dies ist vor allem dann  
relevant, wenn rechts in  
der Maske keine eigene  
Schaltfläche für einen  
bestimmten Geschäfts-  
fall vorgesehen ist.

Über den Button **Person** oder **Alt+R**  
(Kurzbehl, r ist unterstrichen) öffnet  
sich die Maske **Person (ISR 5.1)**.

Ausführliche Informationen  
zum Kapitel **Sendungen**  
sind im **Modul C Sendungen**  
und **Dokumente** zu finden.

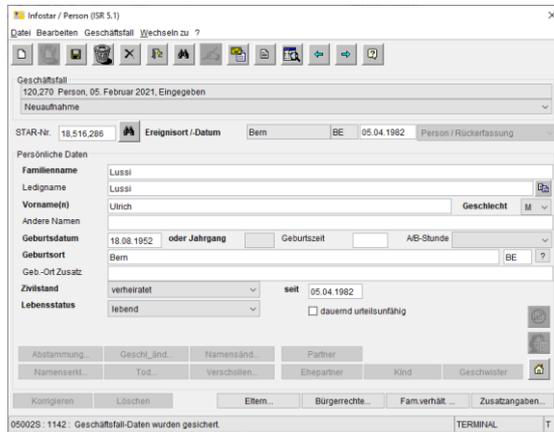


Anschliessend gelangen Sie zur Maske **Person (ISR 5.1)**, in welchem die entsprechende Person erfasst werden kann.

## 1.2 Person

### 1.2.1 Maskenablauf einer Personenrück Erfassung im System

Die Personendaten einer einzelnen Person werden über fünf Masken erfasst.



Infostar / Person (ISR 5.1)

Geschäftsfall: 120.270 Person, 05. Februar 2021, Eingeben

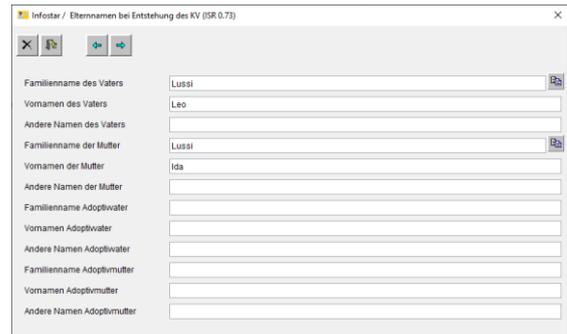
STAR-Nr.: 18.516.286 Ereignisort / Datum: Bem BE 05.04.1982 Person / Rück Erfassung

**Persönliche Daten**

Familienname: Lussi  
 Ledigname: Lussi  
 Vorname(n): Ulrich Geschlecht: M  
 Geburtsdatum: 18.08.1952 oder Jahrgang: Geburtszeit: A/B-Stunde:  
 Geburtsort: Bem BE  
 Geb.-Ort Zusatz:  
 Zivilstand: verheiratet seit 05.04.1982  
 Lebensstatus: lebend  dauernd urteilsunfähig

05002S : 1142 : Geschäftsfall-Daten wurden gesichert. TERMINAL

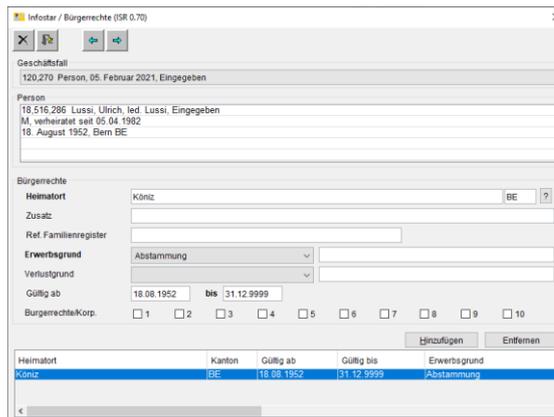
1. Maske: Person, speichern (ISR 5.1)



Infostar / Elternnamen bei Entstehung des KV (ISR 0.73)

Familienname des Vaters: Lussi  
 Vornamen des Vaters: Leo  
 Andere Namen des Vaters:  
 Familienname der Mutter: Lussi  
 Vornamen der Mutter: Ida  
 Andere Namen der Mutter:  
 Familienname Adoptivvater:  
 Vornamen Adoptivvater:  
 Andere Namen Adoptivvater:  
 Familienname Adoptivmutter:  
 Vornamen Adoptivmutter:  
 Andere Namen Adoptivmutter:

2. Maske: Elternnamen bei Entstehung des KV (ISR 0.73)



Infostar / Bürgerrechte (ISR 0.70)

Person: 18.516.286 Lussi, Ulrich, led Lussi, Eingeben  
 M, verheiratet seit 05.04.1982  
 18. August 1952, Bem BE

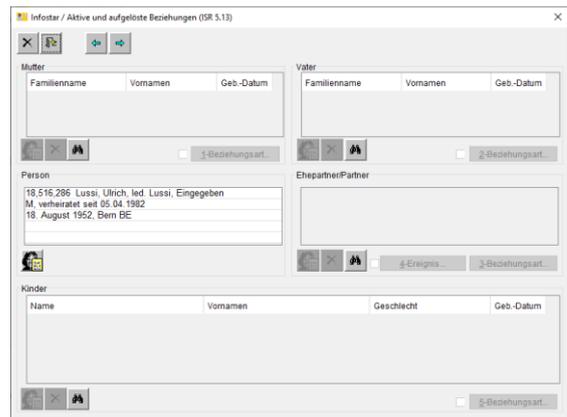
**Bürgerrechte**

Heimatort: Köniz BE  
 Zusatz:  
 Ref. Familienregister:  
 Erwerbsgrund: Abstammung  
 Verlustgrund:  
 Gültig ab: 18.08.1952 bis 31.12.9999  
 Bürgerrechte/Korp.  1  2  3  4  5  6  7  8  9  10

Heimatort	Kanton	Gültig ab	Gültig bis	Erwerbsgrund
Köniz	BE	18.08.1952	31.12.9999	Abstammung

05005S : 1144 : Geschäftsfall wurde abgeschlossen. TERMINAL

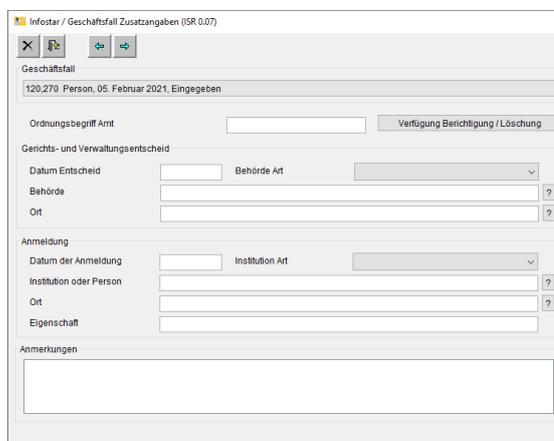
3. Maske: Bürgerrechte (ISR 0.70)



Infostar / Aktive und aufgelöste Beziehungen (ISR 5.13)

Mutter: Familienname, Vornamen, Geb.-Datum  
 Vater: Familienname, Vornamen, Geb.-Datum  
 Ehepartner/Partner: Familienname, Vornamen, Geb.-Datum  
 Person: 18.516.286 Lussi, Ulrich, led Lussi, Eingeben  
 M, verheiratet seit 05.04.1982  
 18. August 1952, Bem BE  
 Kinder: Name, Vornamen, Geschlecht, Geb.-Datum

4. Maske: Aktive und aufgelöste Beziehungen (ISR 5.13)



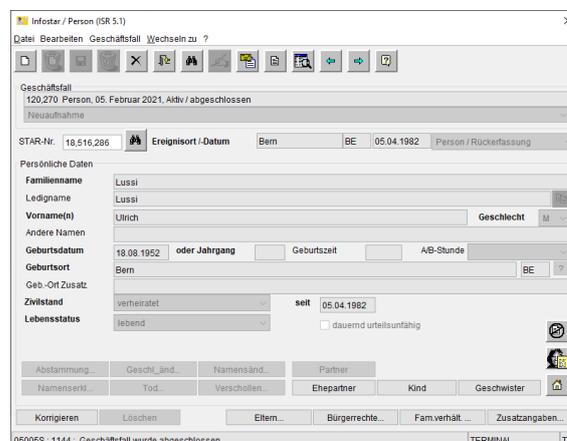
Infostar / Geschäftsfall Zusatzangaben (ISR 0.07)

Ordnungsbegriff Amt: Verfügung Berichtigung / Löschung

**Gerichts- und Verwaltungsentscheid**

Datum Entscheid: Behörde Art:  
 Behörde:  
 Ort:  
**Anmeldung**  
 Datum der Anmeldung: Institution Art:  
 Institution oder Person:  
 Ort:  
 Eigenschaft:  
 Anmerkungen:

5. Maske: Geschäftsfall Zusatzangaben (ISR 0.07)



Infostar / Person (ISR 5.1)

Geschäftsfall: 120.270 Person, 05. Februar 2021, Aktiv / abgeschlossen

STAR-Nr.: 18.516.286 Ereignisort / Datum: Bem BE 05.04.1982 Person / Rück Erfassung

**Persönliche Daten**

Familienname: Lussi  
 Ledigname: Lussi  
 Vorname(n): Ulrich Geschlecht: M  
 Geburtsdatum: 18.08.1952 oder Jahrgang: Geburtszeit: A/B-Stunde:  
 Geburtsort: Bem BE  
 Geb.-Ort Zusatz:  
 Zivilstand: verheiratet seit 05.04.1982  
 Lebensstatus: lebend  dauernd urteilsunfähig

05005S : 1144 : Geschäftsfall wurde abgeschlossen. TERMINAL

6. bzw. 1. Maske: Person, speichern und abschliessen (ISR 5.1)

### 1.2.2 Vorgehen bei der Erfassung

Generell sind bei der Aufnahme von Personen folgende Schritte durchzuführen:

#### 1. Blattanalyse (bei Erfassung ab Familienregisterblatt)

- **Welches Ereignisdatum ist relevant?**  
Das Datum des letzten im Familienregister beurkundeten Ereignisses betreffend die zu übertragende Person, ist bei der Rückerfassung als erstes Ereignisdatum im Beurkundungssystem zu erfassen. Es handelt sich um ein systemtechnisches Datum, welches die Chronologie der Ereignisse regelt.
- **Welche Daten bzw. Personen sind aktuell?**
- **Welche Beziehungen sind herzustellen?**
- **Braucht es vorgängig Rückfragen an Dritttämter?**

#### 2. Person im System suchen (S. 9)

 Vergewissern Sie sich vor der Erfassung einer Person, durch Suchen dieser Person in Infostar, ob diese nicht bereits erfasst wurde (**Vermeidung von Doppelerfassungen**).

#### 3. Erfassung der Person

- **Ereignisdatum setzen**
- **Personendaten, Heimatort(e) etc. erfassen**
- **Verknüpfung von Familienbeziehung(en) zu bereits erfassten Eltern, Kinder(n), Ehepartner/-in oder eingetragener Partnerschaft**

 Es werden nur Personen aus der Heimatgemeinde oder ausländische Staatsangehörige erfasst. Alle weiteren Personen müssen vom zuständigen Amt erfasst werden.

### 1.2.3 Heimatort/Staatsangehörigkeit

Zu einer Gemeinde bzw. einem Staat kann generell eine ehemalige Bezeichnung eingegeben werden. Das System übernimmt je nach Art der Ortsbezeichnung die aktuellste Bezeichnung. Besteht die entsprechende Gemeinde oder der entsprechende Staat nicht mehr, wird die Nachfolgegemeinde oder der entsprechende Staat mit der aktuellen Bezeichnung übernommen:

Bsp.     Alt     =     Zimmerwald     (wird im System eingegeben)  
          Neu    =     Wald             (wird im System übernommen)

Ist die Staatsangehörigkeit ungeklärt oder wird Staatenlosigkeit nachgewiesen, ist der Code 8999 (Staatsangehörigkeit ungeklärt) oder der Code 8998 (staatenlos) anzugeben. Der Code 9998 (unbekannt) darf im Feld **Heimatort** nie gesetzt werden.

### 1.2.4 Ereignisorte (Geburtsort, Ort der Eheschliessung etc.)

Werden eine ehemalige Gemeinde bzw. ein ehemaliger Staat mit der früheren Bezeichnung eingegeben, übernimmt das System nicht immer die nachfolgende Gemeinde bzw. den nachfolgenden Staat mit der aktuellen Bezeichnung. Es können also historische Ortsnamen erfasst werden, vorausgesetzt die Orte sind mit ihrem ursprünglichen Namen und eigener Nummer hinterlegt.

Ist bei Ereignissen im Ausland der Ereignisort unbekannt, kann in den Feldern Geburtsort, Ort der Eheschliessung etc. ausnahmsweise der Code 9998 (unbekannt) angewendet werden.

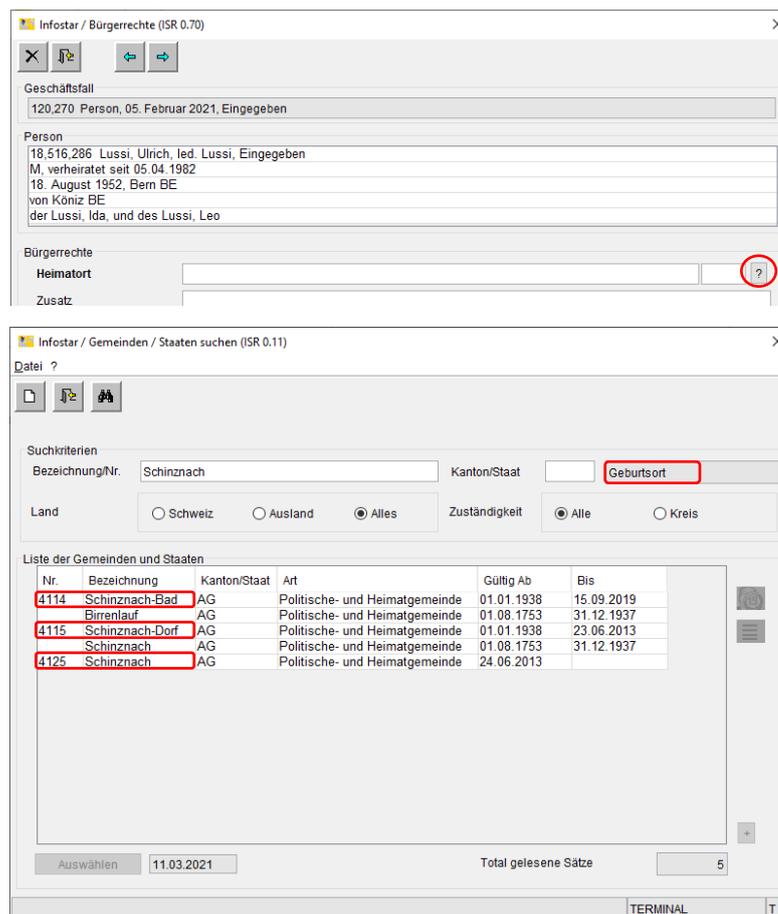
Ein Ort erhält eine neue Gemeindenummer und wird umbenannt:

Bsp. Alt = Zimmerwald (wird im System eingegeben)  
Neu = Wald (wird im System nicht übernommen)

Der Ort behält die Gemeindenummer und wird umbenannt:

Bsp. Alt = Dicki (wird im System eingegeben)  
Neu = Kriechenwil (wird im System übernommen)

Auf der Maske "**Gemeinden/Staaten suchen**" (ISR 0.11) kann im Hinblick auf die **Erfassung des Ereignisortes** nach der genauen Gemeinde- oder Staatsbezeichnung gesucht werden. Es ist möglich, dass die gesuchte Gemeinde in den vergangenen Jahren mit unterschiedlichen Bezeichnungen geführt wurde. Sucht man beispielsweise mit 'Schinznach', so erhält man eine Auswahlliste (siehe untenstehendes Beispiel). Es ist daher sicherzustellen, dass diejenige Gemeinde- respektive Staatsbezeichnung (Ereignisort) ausgewählt wird, welche zum Zeitpunkt des Ereignisdatums gültig war (z.B. Geburt ereignete sich im Jahr 2011 in Schinznach-Dorf oder im Jahr 2018 in Schinznach-Bad). Im Beispiel Schinznach wäre ein aktuell eingetretenes Ereignis je nach Örtlichkeit mit der heute gültigen Bezeichnung Schinznach AG (gültig ab 24.06.2013) einzutragen.



The image shows two screenshots from the Infostar software. The top screenshot is the 'Person' record for '120,270 Person, 05. Februar 2021, Eingegeben'. The 'Geburtsort' field is empty and has a red circle around it. The bottom screenshot is the 'Gemeinden / Staaten suchen (ISR 0.11)' search mask. The search criteria include 'Bezeichnung/Nr.' set to 'Schinznach' and 'Geburtsort' highlighted in red. The search results table is as follows:

Nr.	Bezeichnung	Kanton/Staat	Art	Gültig Ab	Bis
4114	Schinznach-Bad	AG	Politische- und Heimatgemeinde	01.01.1938	15.09.2019
4115	Schinznach-Dorf	AG	Politische- und Heimatgemeinde	01.08.1753	31.12.1937
4115	Schinznach-Dorf	AG	Politische- und Heimatgemeinde	01.01.1938	23.06.2013
4125	Schinznach	AG	Politische- und Heimatgemeinde	01.08.1753	31.12.1937
4125	Schinznach	AG	Politische- und Heimatgemeinde	24.06.2013	

Eine korrekt getroffene Auswahl aus der Liste der Gemeinden und Staaten dient der Vermeidung von Fehlermeldungen von Schnittstellen, wie z.B. dem Informationssystem Ausweisschriften (ISA), der Zentralen Ausgleichsstelle (ZAS) etc.

Die Spalten in den Masken können mit dem **Pfeil** ↔ zusammengeschoben werden, damit deren Inhalte, ohne mit dem Balken nach hinten zu scrollen, angezeigt werden.

### 1.2.5 Eine Person im System suchen (in allen Geschäftsfällen anwendbar)

Über diesen **Feldstecker** kann nach einer Person gesucht werden. Es öffnet sich die Maske **Person suchen (ISR 0.04)**.

Über diesen **Feldstecker** kann nach einem GF gesucht werden.

Geben Sie im Fenster **Person suchen (ISR 0.04)** Ihre Suchkriterien ein. Die Suche kann in verschiedenen Verfeinerungsformen erfolgen:

Über **Zurück** öffnet sich wieder die Maske **Person (ISR 5.1)**, in der eine neue Person erfasst werden kann.

Sind die entsprechenden Suchkriterien eingegeben, wird mit der **Enter**-Taste oder klicken auf das **Suchen**-Symbol die betreffende Person gesucht.

Bei der Suche mit Name und Vorname werden mindestens die **ersten drei Buchstaben mit einem Punkt** am Ende eingegeben.

Es besteht die Möglichkeit, nach **Alle Namen** (nicht nur den aktuellen Namen) zu suchen. Die entsprechende Checkbox ist standardmässig aktiviert.

Auch eine phonetische Suche kann man durchführen, wenn bei der Schreibweise Unsicherheiten bestehen. Dafür wird die Checkbox **Phonetisch suchen** aktiviert.

Ist die Suche ergebnislos, kann über den Button **Neue Person erfassen...** eine neue Person erfasst werden.

Sie können beispielsweise folgende Suchfunktionen eingeben:

- Familienname(n) und Geburtsdatum
- Vorname(n) und Geburtsdatum
- Geburtsdatum und Geburtsort
- Geburtsdatum und Nationalität



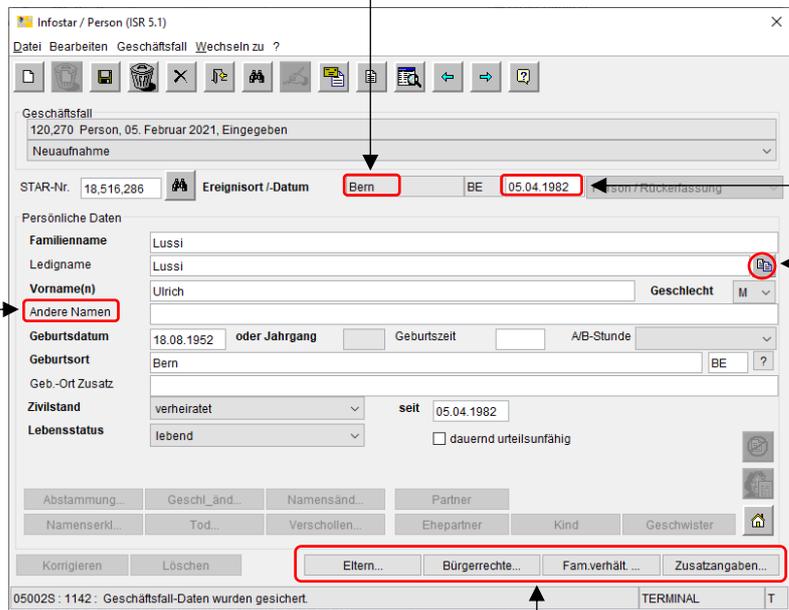
Personen, die nur mit Jahrgang erfasst sind, werden über die Suche mit Geburtsdatum nicht angezeigt. Sie werden nur über die Suche nach Name/Vorname gefunden.

Personen im eingegebenen Stand erscheinen nicht. Diese können ausschliesslich über die Suche nach **"Status eingegeben"** gesucht werden. (S. 27)

### 1.2.6 Eine Person im System erfassen

Sie gelangen in die Maske **Person (ISR 5.1)**, in der Sie mit der Erfassung der gewünschten Person beginnen können.

Der **Ereignisort** (= Sitz des erfassenden Zivilstandsamtes) ist schon vorgegeben.



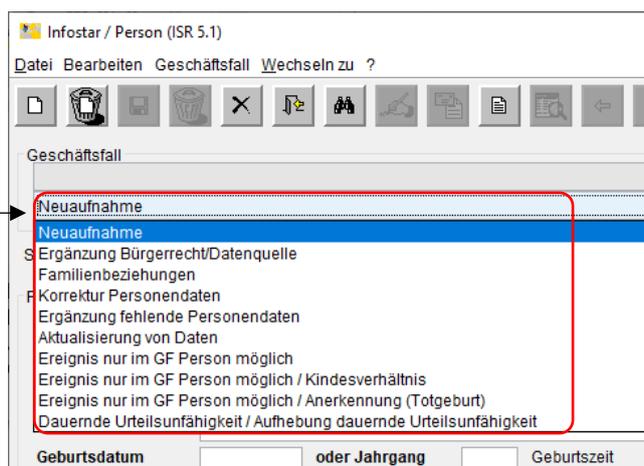
Eingabe des **Ereignisdatums**.

Andere **Namen** (z.B. middle names) werden hier eingegeben.

Mit diesem Button wird der Familienname ins Feld **Ledigname** kopiert (sofern identisch).

Mit Hilfe dieser vier Buttons gelangen Sie direkt zu den jeweiligen Masken. Dadurch kann das Navigieren durch alle Masken mit dem **Vorwärts**-Button vermieden werden.

Bei der Ersterfassung einer Person wird **Neuaufnahme** automatisch vorgeschlagen. Bei einer Korrektur, Anpassung oder Änderung der Person, muss aus der Liste der entsprechende Änderungsgrund ausgewählt werden.



Erfassen Sie das **Ereignisdatum** und geben Sie anschliessend folgende Daten ein:

- **Familienname(n)**
- **Ledigname** (ist immer zu erfassen, wenn die Person nicht ledig ist)
- **Vorname(n)**
- **Andere Namen** (falls vorhanden)
- **Geschlecht** (M = männlich; F = weiblich)
- **Geburtsdatum** (oder **Jahrgang**)
- **Geburtsort**

Ist eine Person im Ausland geboren, muss der entsprechende Staatsname im Feld **Geburtsort** und die Bezeichnung der Region sowie der Ortsname im Feld **Geb.-Ort Zusatz** eingegeben werden. Dabei sind der Ortsname, die Gebietseinteilung sowie eine nähere Spezifizierung (z.B. 'Bayern') aus den massgebenden Dokumenten zu übernehmen. Geht eine solche nicht aus den Dokumenten hervor, wird lediglich der Ort eingetragen (z.B. 'München'); eine fehlende nähere Spezifizierung zu einem Ort ist nicht zwingend nachzuschlagen (fakultativ). Diese Schreibweise ist nach Möglichkeit in der betreffenden Landessprache, beziehungsweise gemäss der englischen Übersetzung in die lateinischen Schriftzeichen zu übernehmen.

Bsp.: **Geburtsort:** Deutschland  
**Geb.-Ort Zusatz:** Bayern, München

Liegt der Ereignisort in der Schweiz, ist im Feld **Geb. Ort Zusatz** **nie** eine Bezeichnung einzugeben. Dieses Feld ist einzig ausländischen Ereignisorten vorbehalten.

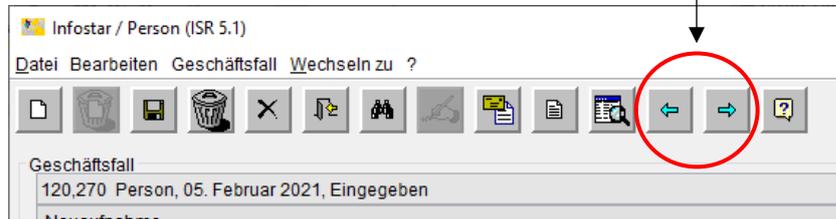
- **Zivilstand** (falls nicht ledig, Datum der Zivilstandsänderung)
- **Lebensstatus** (falls nicht mehr lebend, Angaben ergänzen)

Wenn alle Daten zu einer Person in der Maske Person (ISR 5.1) eingegeben wurden, klicken Sie auf **Speichern** oder **Ctrl+S**, damit die Angaben für spätere Masken in der **Geschäftsfall- und Personenkurzinfo** (S. 24) schon übernommen werden können.



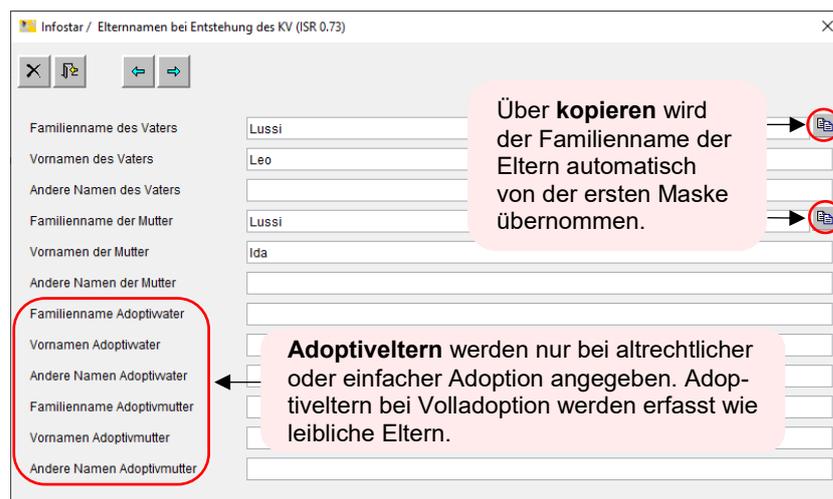
Sobald der **GF Person** abgeschlossen ist, kann das Ereignisdatum nicht mehr korrigiert werden. Deshalb das Ereignisdatum nochmals gut kontrollieren, bevor man den **GF Person** beurkundet.

Über dem **Vorwärts**-Button oder der Tastenkombination **Ctrl+G** wird zur nächsten Maske navigiert. Mit dem **Rückwärts**-Button oder **Ctrl+B** öffnet sich wieder die vorherige Maske.



### 1.3 Elternnamen

Geben Sie in der zweiten Maske **Elternnamen bei Entstehung des Kindsverhältnisses (ISR 0.73)** die Namen der Eltern zum Zeitpunkt der Entstehung des KV (soweit bekannt) ein.



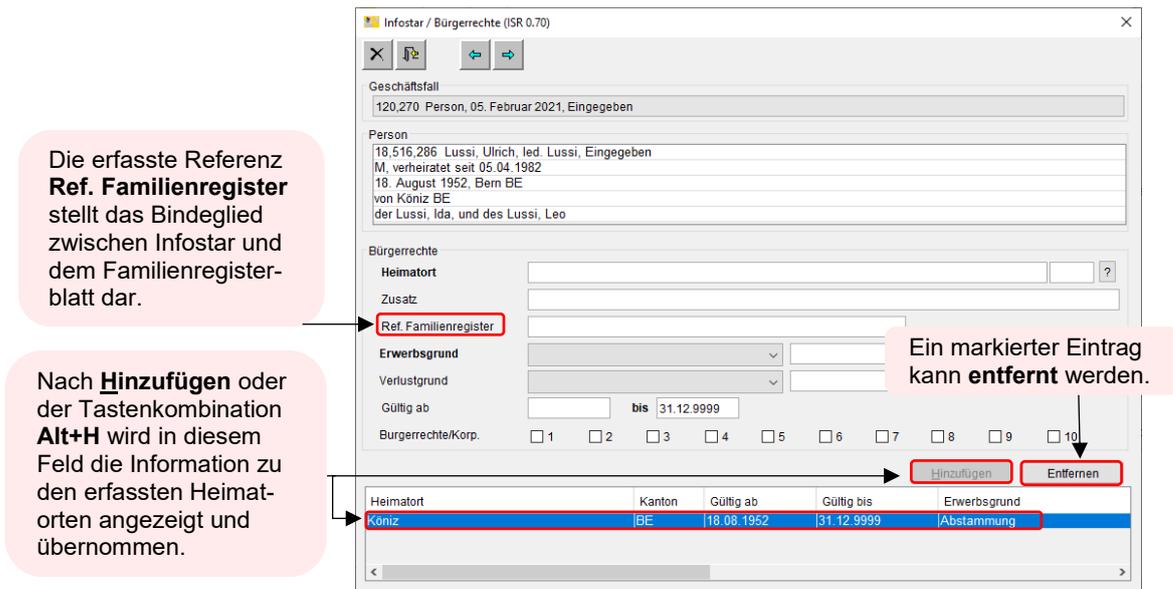
Mit dem **Vorwärts**-Button oder der Tastenkombination **Ctrl+G** gelangen Sie zur nächsten Maske.

### 1.4 Bürgerrechte

In der dritten Maske **Bürgerrechte (ISR 0.70)** werden die für diesen Personenstand gültigen Heimatorte der Person erfasst.

Geben Sie folgende Daten ein:

- **Heimatort(e)**  
(Zusatz bleibt **leer**. Bei Ausländer/innen wird die Staatsangehörigkeit angegeben.)
- **Ref. Familienregister**
- **Erwerbsgrund**
- **Gültig ab**



Die erfasste Referenz **Ref. Familienregister** stellt das Bindeglied zwischen Infostar und dem Familienregisterblatt dar.

Nach **Hinzufügen** oder der Tastenkombination **Alt+H** wird in diesem Feld die Information zu den erfassten Heimatorten angezeigt und übernommen.

Ein markierter Eintrag kann **entfernt** werden.

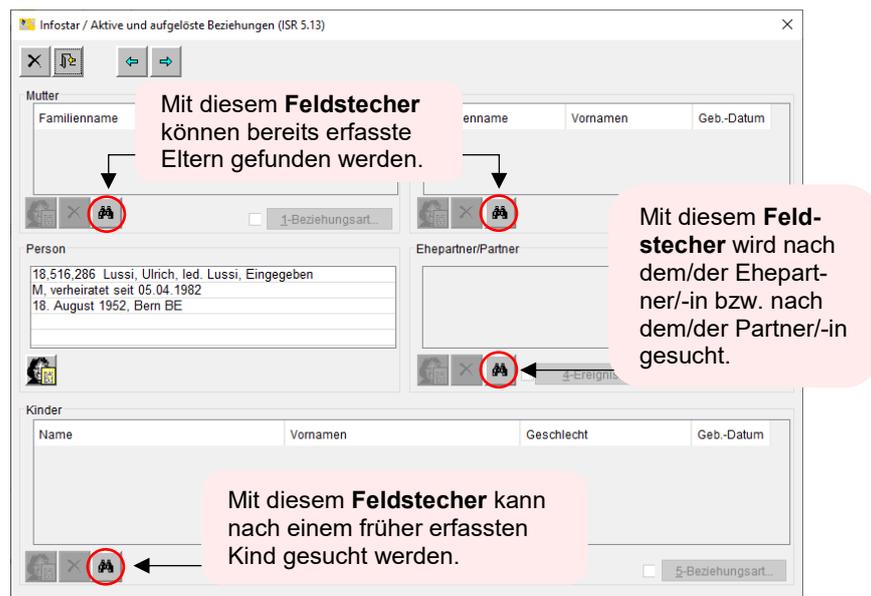
Heimatort	Kanton	Gültig ab	Gültig bis	Erwerbsgrund
Köniz	BE	18.08.1962	31.12.9999	Abstammung

Wiederholen Sie diesen Vorgang für jeden weiteren Heimatort.

Ist ein Eintrag zu ändern, muss die entsprechende Zeile markiert werden, damit Änderungen in der Maske vorgenommen werden können.

## 1.5 Aktive und aufgelöste Beziehungen

In der vierten Maske **Aktive und aufgelöste Beziehungen (ISR 5.13)** werden die vorhandenen Beziehungen zur Person dar- bzw. hergestellt:



Mit diesem **Feldstecher** können bereits erfasste Eltern gefunden werden.

Mit diesem **Feldstecher** wird nach dem/der Ehepartner/-in bzw. nach dem/der Partner/-in gesucht.

Mit diesem **Feldstecher** kann nach einem früher erfassten Kind gesucht werden.

In dieser Maske werden die für einen Personenstand gültigen Familienbeziehungen hergestellt (z.B. Zuordnung einer Person zu einem Ehepartner/-in oder Partner/-in).

Verknüpft werden kann nur, wenn die entsprechenden Beziehungspersonen im System vorhanden sind.

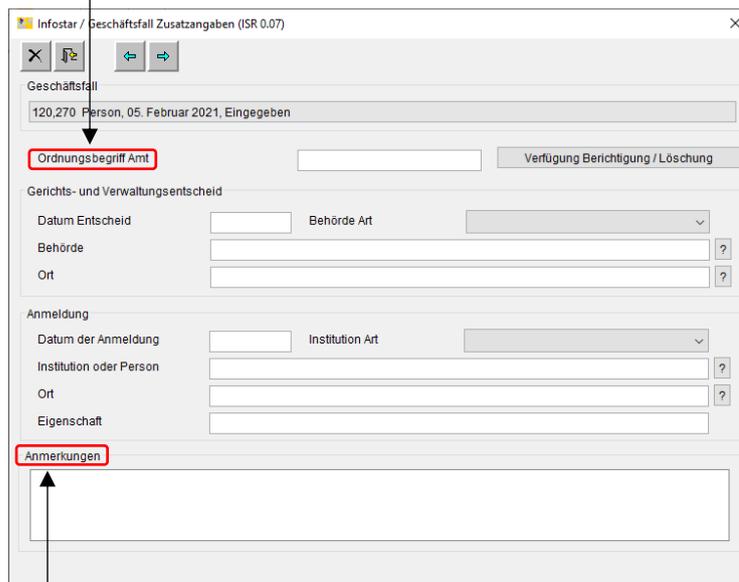
Zusätzlich ist bei verheirateten Personen oder Personen in eingetragener Partnerschaft zu beachten, dass die beteiligten Personen mit dem gleichen Zivilstand erfasst wurden.

Nach Abschluss des GF Person erscheinen die Daten wie zum Zeitpunkt des Ereignisdatums des Geschäftsfalles. Es wird zu jeder Person derjenige Personenstand angezeigt, der mit dem Geschäftsfall verknüpft ist. Zu einem bestimmten Personenstand einer Person werden alle aktiven sowie die in diesem Geschäftsfall aufgelösten Beziehungen angezeigt. Bei berichtigten und gelöschten Personenständen erscheinen nur diejenigen Beziehungen, die im entsprechenden Geschäftsfall erstellt wurden.

Die Heimatorte der angezeigten Personenstände werden entsprechend ihrer Gültigkeit, bezogen auf das Ereignisdatum des Geschäftsfalles, aufgeführt.

## 1.6 Geschäftsfall Zusatzangaben

Das Feld **Ordnungsbegriff Amt** kann gemäss kantonalen Anweisungen verwendet werden.



Infostar / Geschäftsfall Zusatzangaben (ISR 0.07)

Geschäftsfall  
120.270 Person, 05. Februar 2021, Eingegeben

Ordnungsbegriff Amt  Verfügung Berichtigung / Löschung

Gerichts- und Verwaltungsentscheid

Datum Entscheid  Behörde Art

Behörde  ?

Ort  ?

Anmeldung

Datum der Anmeldung  Institution Art

Institution oder Person  ?

Ort  ?

Eigenschaft

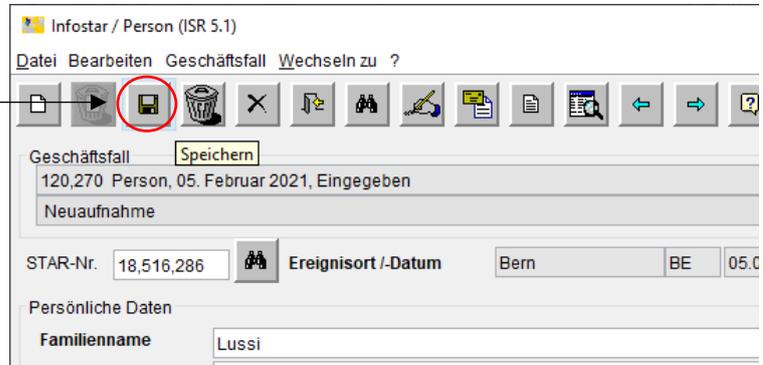
Anmerkungen

Unter **Anmerkungen** können weitere Angaben erfolgen. Im Falle einer Korrektur muss zwingend der Grund angegeben werden.

## 1.7 Person speichern und abschliessen

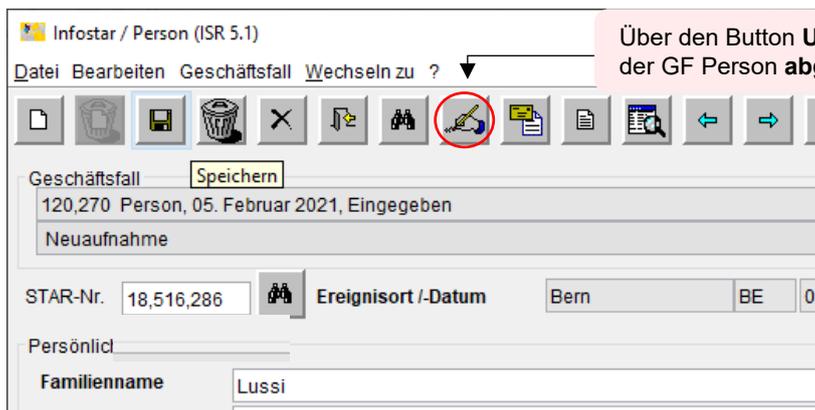
### 1.7.1 Speichern

Über **Speichern** oder **Ctrl+S** kann der Eintrag gespeichert werden.

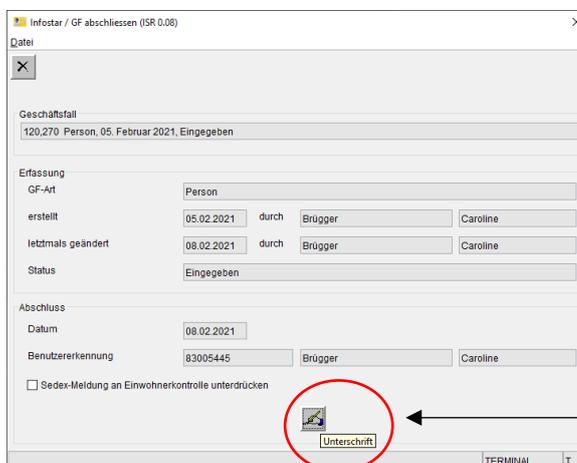


### 1.7.2 Abschliessen

Über den Button **Unterschrift** wird der GF Person **abgeschlossen**.



Es erscheint das Fenster **GF abschliessen (ISR 0.08)**, in denen Informationen zum jeweiligen Geschäftsfall aufgeführt sind. (Erstellungs- und Änderungsdatum, Ersteller, Status etc.)

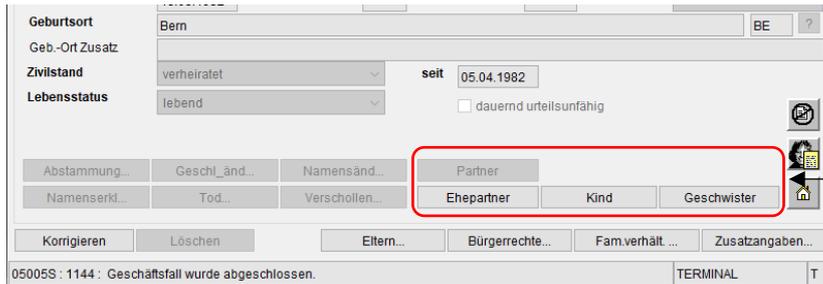


Im GF abschliessen wird der GF Person **abgeschlossen** und **beurkundet**.

## 2. Personen verknüpfen (Familienbeziehungen herstellen)

### 2.1 Erfassung weiterer Familienmitglieder

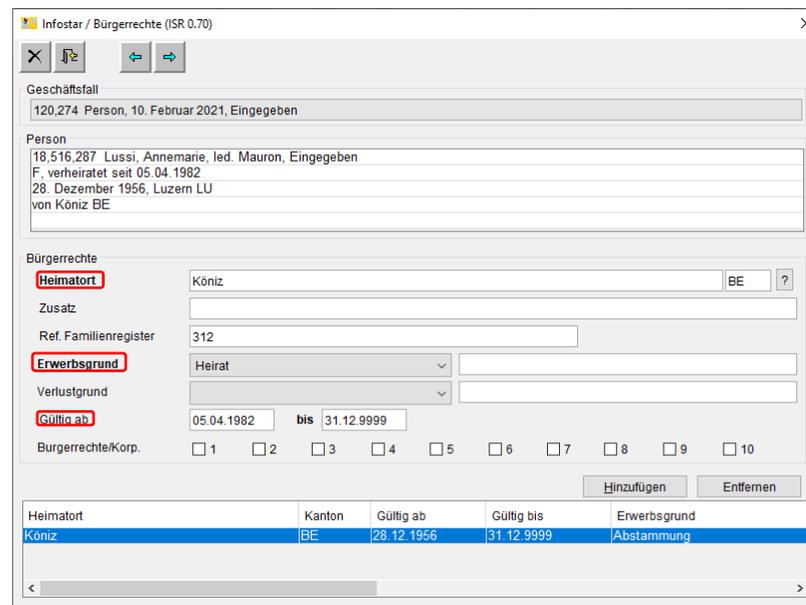
#### 2.1.1 Ehepartner/-in und Partner/-in



The screenshot shows a person record form in Infostar. The 'Zivilstand' (Marital Status) is set to 'verheiratet' (married) since '05.04.1982'. Below the form, there are several buttons for adding family members: 'Partner', 'Ehepartner', 'Kind', and 'Geschwister'. The 'Partner' and 'Ehepartner' buttons are highlighted with a red box. Other buttons include 'Abstammung...', 'Geschl\_and...', 'Namensänd...', 'Namenserd...', 'Tod...', 'Verschollen...', 'Korrigieren', 'Löschen', 'Eltern...', 'Bürgerrechte...', 'Fam.verhält ...', and 'Zusatzangaben...'. At the bottom, it says '05005S : 1144 : Geschäftsfall wurde abgeschlossen.' and 'TERMINAL T'.

Am einfachsten und am wenigsten fehleranfällig ist die Erfassung weiterer Familienmitglieder über die entsprechenden Buttons.

Anschliessend gehen Sie wie bei der Erfassung einer Person vor, mit dem Vorteil, dass einige der Informationen schon vorgegeben sind.



The screenshot shows the 'Bürgerrechte' (Citizenship) form in Infostar. The 'Geschäftsfall' (Case) is '120.274 Person, 10. Februar 2021, Eingegeben'. The 'Person' details are: '18.516.287 Lussi, Annemarie, led. Mauron, Eingegeben', 'F, verheiratet seit 05.04.1982', '28. Dezember 1956, Luzern LU', and 'von Köniz BE'. The 'Bürgerrechte' section shows: 'Heimatort' (Home town) as 'Köniz', 'Zusatz' (Additional) as empty, 'Ref. Familienregister' (Reference family register) as '312', 'Erwerbsgrund' (Reason for acquisition) as 'Heirat', 'Verlustgrund' (Reason for loss) as empty, and 'Gültig ab' (Valid from) as '05.04.1982' and 'bis' (Valid until) as '31.12.9999'. There are checkboxes for 'Bürgerrechte/Korp.' (Citizenship/Corp.) from 1 to 10. At the bottom, there is a table with columns: 'Heimatort', 'Kanton', 'Gültig ab', 'Gültig bis', and 'Erwerbsgrund'. The table contains one entry: 'Köniz', 'BE', '28.12.1956', '31.12.9999', 'Abstammung'.

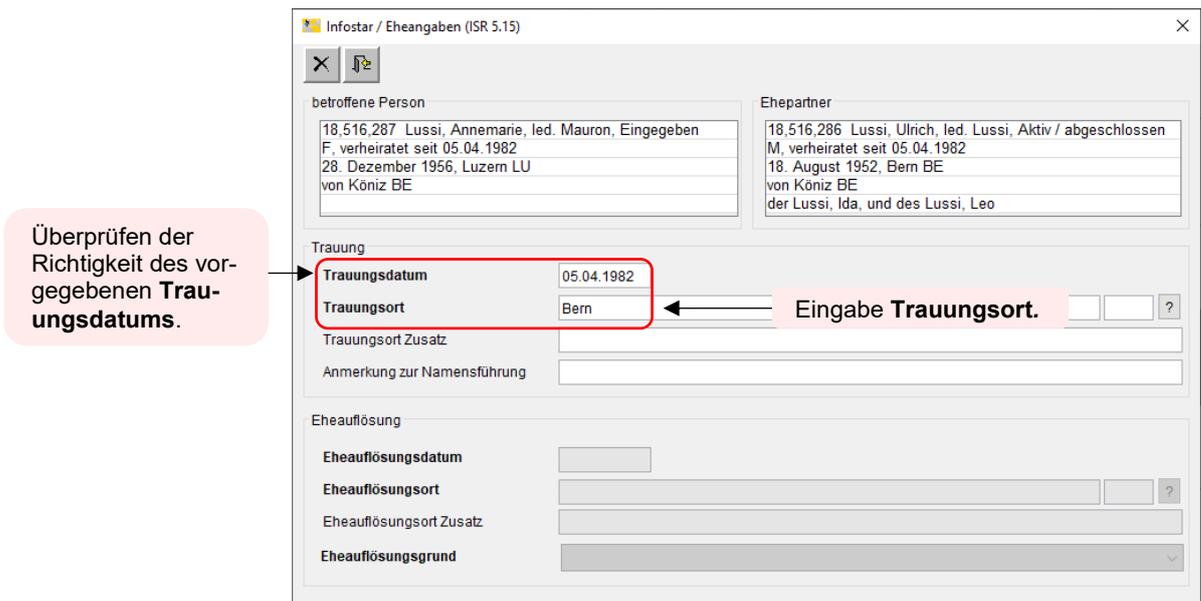
Bei der Übernahme des Heimatortes ist der Erwerbsgrund und das Gültigkeitsdatum anzupassen oder der Heimatort zu entfernen.

Im Fenster **Aktive und aufgelöste Beziehungen (ISR 5.13)** wird der/die bereits erfasste Partner/-in aufgrund des Buttons **Ehepartner/Partner** (Maske **Person (ISR 5.1)**) vorgeschlagen. Prüfen Sie die vorgeschlagenen Angaben auf ihre Richtigkeit.

Sie gelangen in die Maske **Beziehungsart (ISR 5.14)**:

Änderungen sollten in dieser Maske nicht gemacht werden, da sich die Daten auf die Maske **Person (ISR 5.1)** beider Personen beziehen.

Mittels **Zurück**-Schaltfläche oder **Enter-Taste** gelangen Sie wieder zur vorhergehenden Maske.



Infostar / Eheangaben (ISR 5.15)

betroffene Person  
 18,516,287 Lussi, Annemarie, led. Mauron, Eingetragen  
 F, verheiratet seit 05.04.1982  
 28. Dezember 1956, Luzern LU  
 von Köniz BE

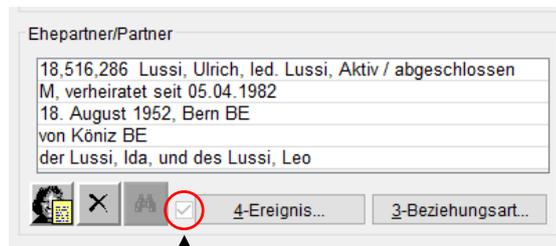
Ehepartner  
 18,516,286 Lussi, Ulrich, led. Lussi, Aktiv / abgeschlossen  
 M, verheiratet seit 05.04.1982  
 18. August 1952, Bern BE  
 von Köniz BE  
 der Lussi, Ida, und des Lussi, Leo

Trauung  
 Trauungsdatum 05.04.1982  
 Trauungsort Bern  
 Trauungsort Zusatz  
 Anmerkung zur Namensführung

Eheauflösung  
 Eheauflösungsdatum  
 Eheauflösungsort  
 Eheauflösungsort Zusatz  
 Eheauflösungsgrund

Das **Trauungsdatum** (Eheschliessung) / **Datum der Eintragung** (EgP) ist schon vorgegeben, so dass Sie nur noch den entsprechenden **Trauungsort** (Eheschliessung) / **Eintragungsort** (EgP) ergänzen müssen. Mit der **Zurück-Schaltfläche**, **Enter-Taste** oder **Ctrl+G** wird der Eintrag automatisch gespeichert und man kehrt in den Maskenlauf zurück.

 Beim Ereignisort in der Schweiz ist im Feld **Zusatz** **nie** eine Bezeichnung einzugeben. Dieser ist einzig ausländischen Ereignisorten vorbehalten.



Ehepartner/Partner  
 18,516,286 Lussi, Ulrich, led. Lussi, Aktiv / abgeschlossen  
 M, verheiratet seit 05.04.1982  
 18. August 1952, Bern BE  
 von Köniz BE  
 der Lussi, Ida, und des Lussi, Leo

4-Ereignis... 3-Beziehungsart...

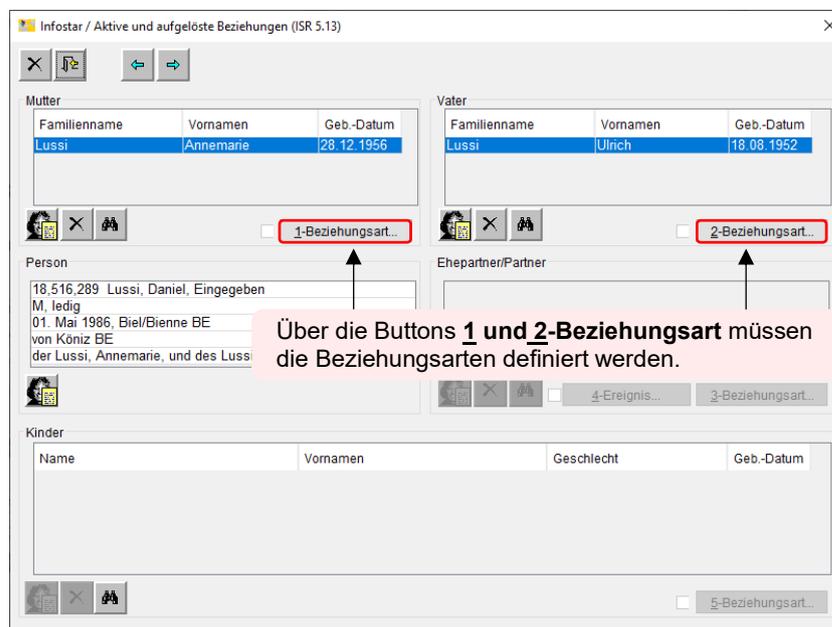
Ist das **Häkchen** aktiviert, besteht die Beziehung zum Ehepartner/-in oder Partner/-in.

Gehen Sie weiter in die Maske **Person (ISR 5.1)**, um die Erfassung abzuschliessen.

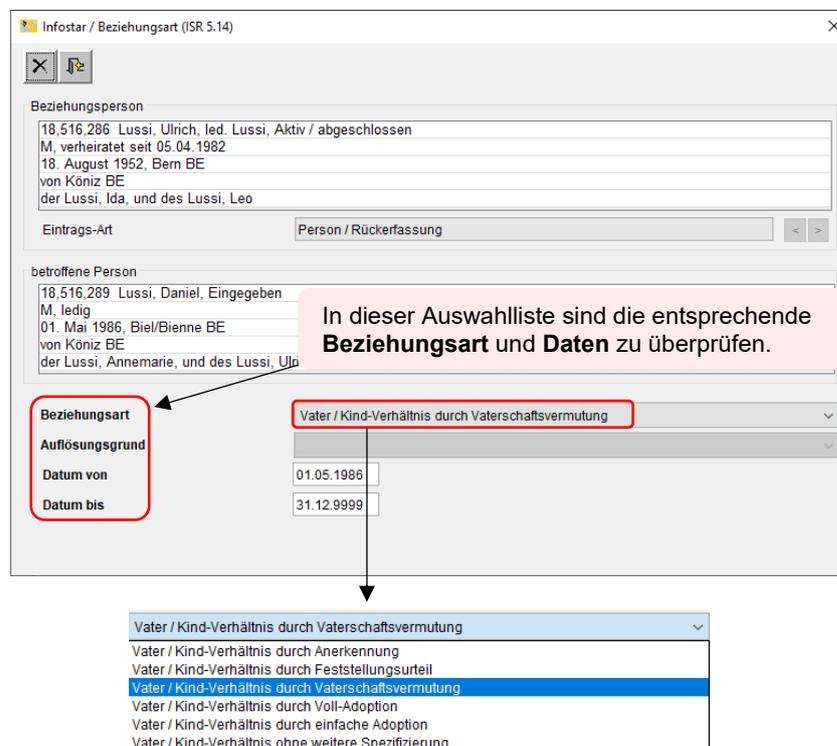
Siehe "Erfassung und Verknüpfung von verstorbenen Personen" Fachtechnische Weisungen Infostar Nr. 2 vom 1. März 2016.

## 2.1.2 Kinder

In der Maske **Aktive und aufgelöste Beziehungen (ISR 5.13)** werden beide Elternteile vorgeschlagen.



Sie gelangen in die Maske **Beziehungsart (ISR 5.14)**:



In der Auswahlliste muss das richtige **Vater/Kind-Verhältnis** gewählt werden. Ebenfalls wird das **Mutter/Kind-Verhältnis** kontrolliert und angepasst.

Befindet sich in diesen **Checkboxen** ein Häkchen, ist die Beziehung mit der Mutter und dem Vater hergestellt.

## 2.2 Kontrollfunktion

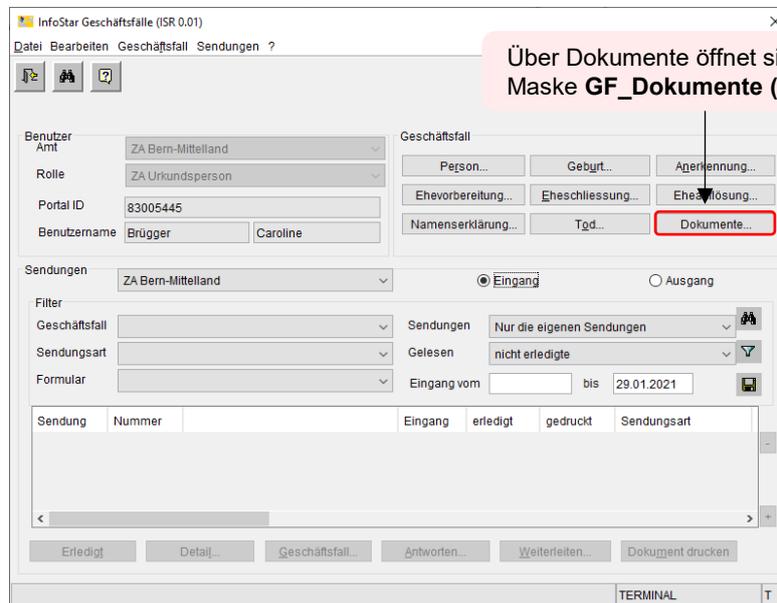
Nach dem Abschliessen sind die Beziehungen aus der Perspektive von jeder verknüpften Person zu kontrollieren.

Über den Button **Person** gelangen Sie in die Maske **Personenstand (ISR 0.10)**.

Über den Button **Familienstand** öffnet sich die Maske **aktuelle Beziehungen zur Person (ISR 0.20)**.

## 2.3 Suchmöglichkeiten

### 2.3.1 Wie werden Personen gesucht?



InfoStar Geschäftsfälle (ISR 0.01)

Benutzer  
 Amt: ZA Bern-Mittelland  
 Rolle: ZA Urkundsperson  
 Portal ID: 83005445  
 Benutzername: Brügger, Caroline

Geschäftsfall  
 Person... Geburt... Anerkennung...  
 Ehevorbereitung... Eheschliessung... Eheauflösung...  
 Namensklärung... Tgd... **Dokumente...**

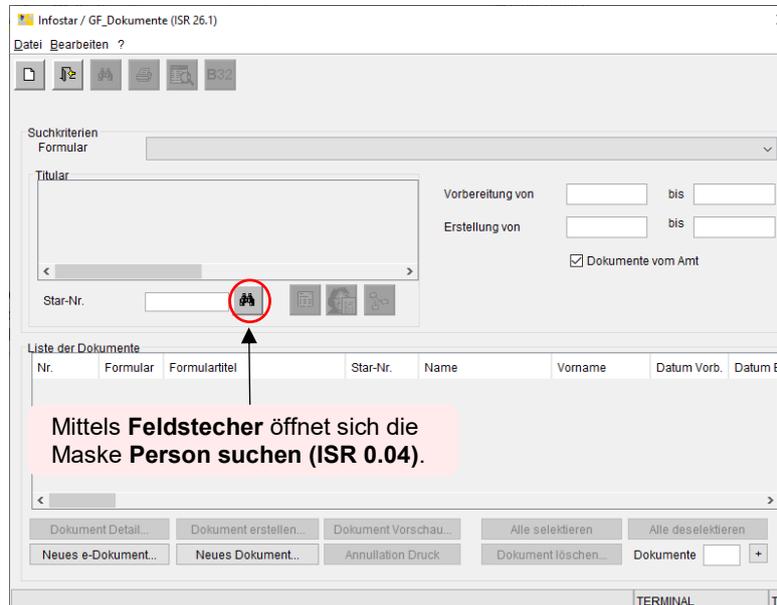
Sendungen  
 ZA Bern-Mittelland  
 Eingang (selected) / Ausgang

Filter  
 Geschäftsfall: [Dropdown]  
 Sendungen: Nur die eigenen Sendungen  
 Sendungsart: [Dropdown]  
 Gelesen: nicht erledigte  
 Formular: [Dropdown]  
 Eingang vom: [Date] bis 29.01.2021

Sendung	Nummer	Eingang	erledigt	gedruckt	Sendungsart
[Empty table body]					

Buttons: Erledigt, Detail..., Geschäftsfall..., Antworten..., Weiterleiten..., Dokument drucken

TERMINAL T



Infostar / GF\_Dokumente (ISR 26.1)

Suchkriterien  
 Formular: [Dropdown]

Titular  
 [Text field with search icon circled in red]

Vorbereitung von: [Date] bis [Date]  
 Erstellung von: [Date] bis [Date]  
 Dokumente vom Amt

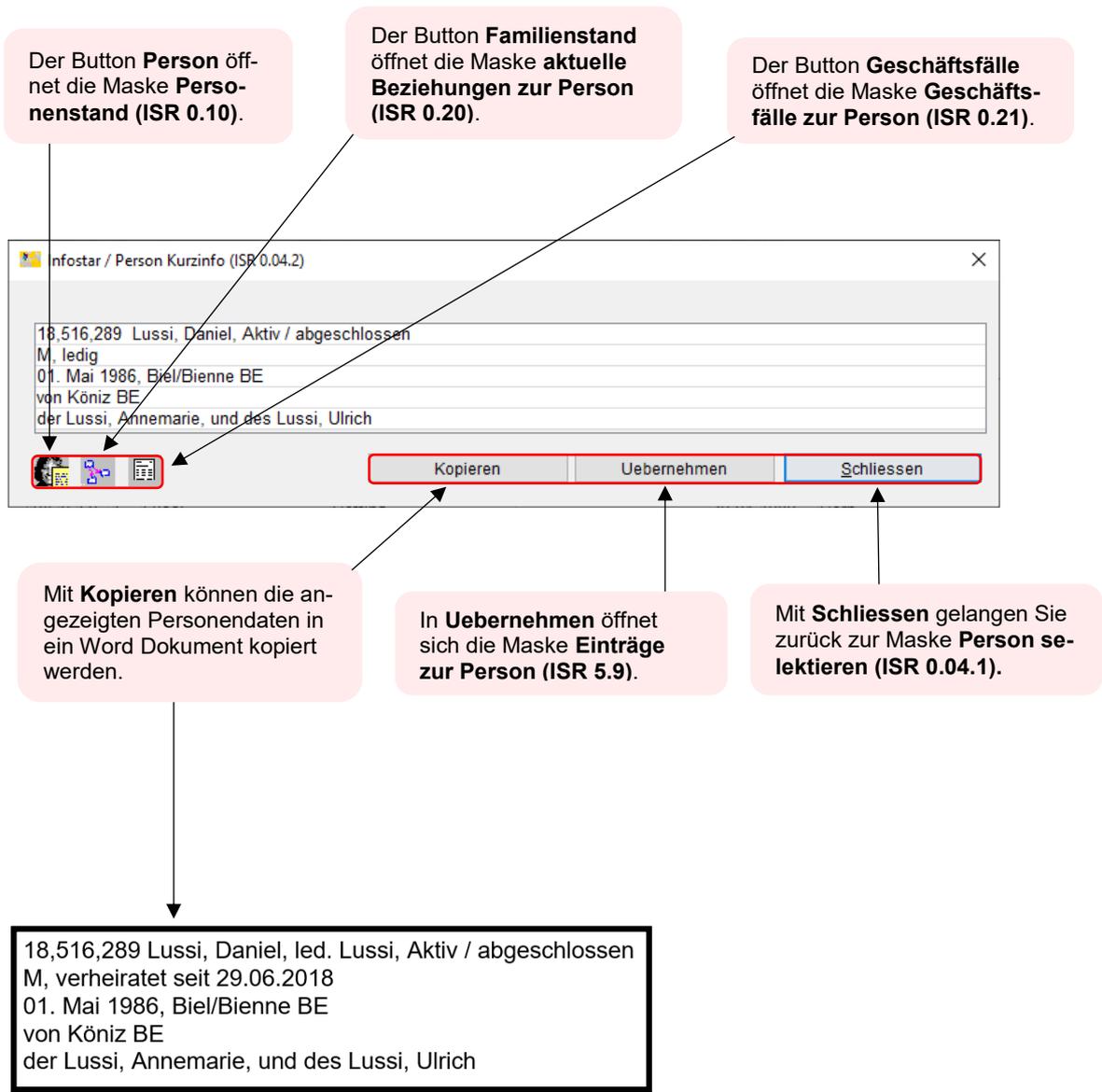
Star-Nr.: [Text field]

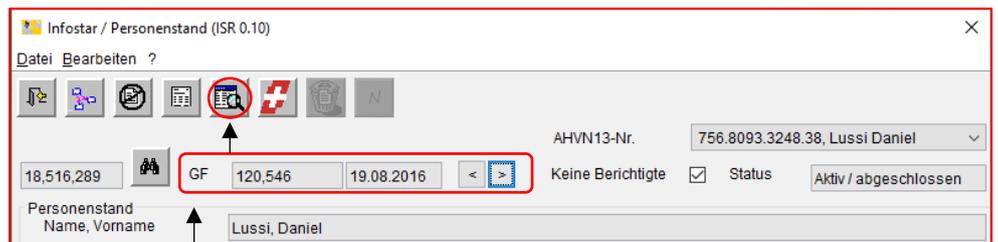
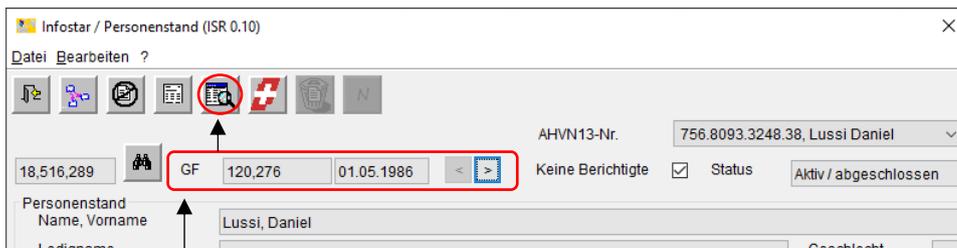
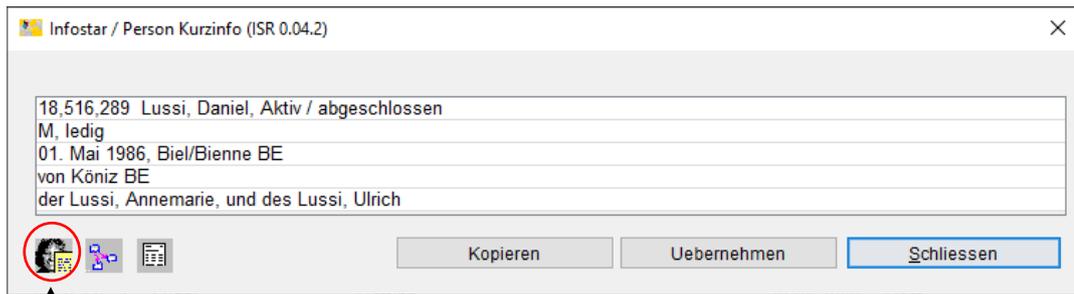
Nr.	Formular	Formulartitel	Star-Nr.	Name	Vorname	Datum Vorb.	Datum E
[Empty table body]							

Buttons: Dokument Detail..., Dokument erstellen..., Dokument Vorschau..., Alle selektieren, Alle deselektieren, Neues e-Dokument..., Neues Dokument..., Annullation Druck, Dokument löschen..., Dokumente [Count] +

TERMINAL T



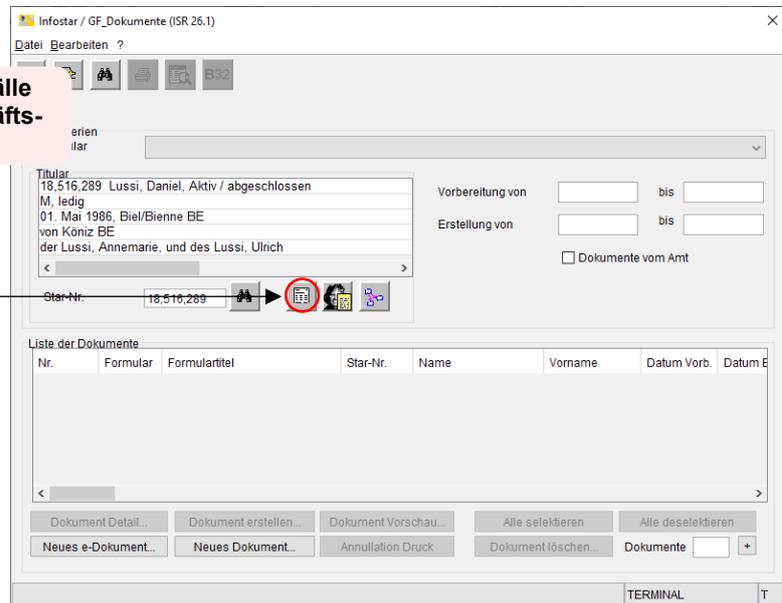
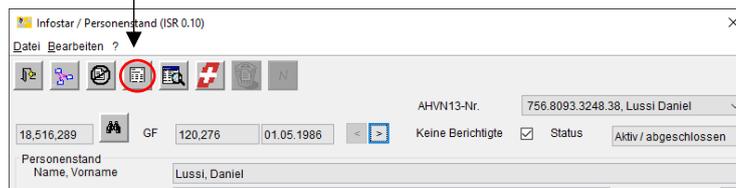
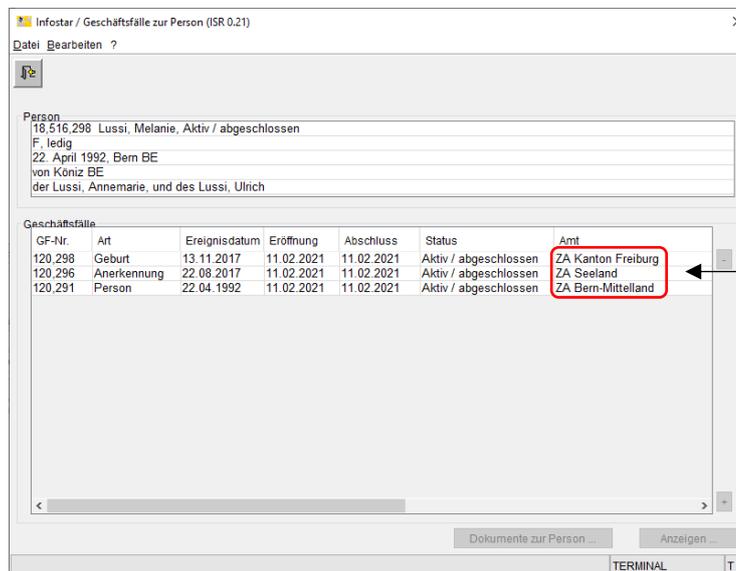




In der Maske **Personenstand (ISR 0.10)** kann mit den beiden Pfeilen von GF zu GF navigiert werden. Über den Button **GF\_Info** öffnet sich die Maske **Eintrag Info (ISR 0.06)**, in dem weitere Informationen (u.a. auch die Zuständigkeit) zum entsprechenden Geschäftsfall aufgelistet sind.

### 2.3.2 Wie werden Geschäftsfälle zu einer Person gesucht?

Über den Button **Geschäftsfälle** öffnet sich die Maske **Geschäftsfälle zur Person (ISR 0.21)**.

GF-Nr.	Art	Ereignisdatum	Eröffnung	Abschluss	Status	Amt
120_298	Geburt	13.11.2017	11.02.2021	11.02.2021	Aktiv / abgeschlossen	ZA Kanton Freiburg
120_296	Anerkennung	22.08.2017	11.02.2021	11.02.2021	Aktiv / abgeschlossen	ZA Seeland
120_291	Person	22.04.1992	11.02.2021	11.02.2021	Aktiv / abgeschlossen	ZA Bern-Mittelland

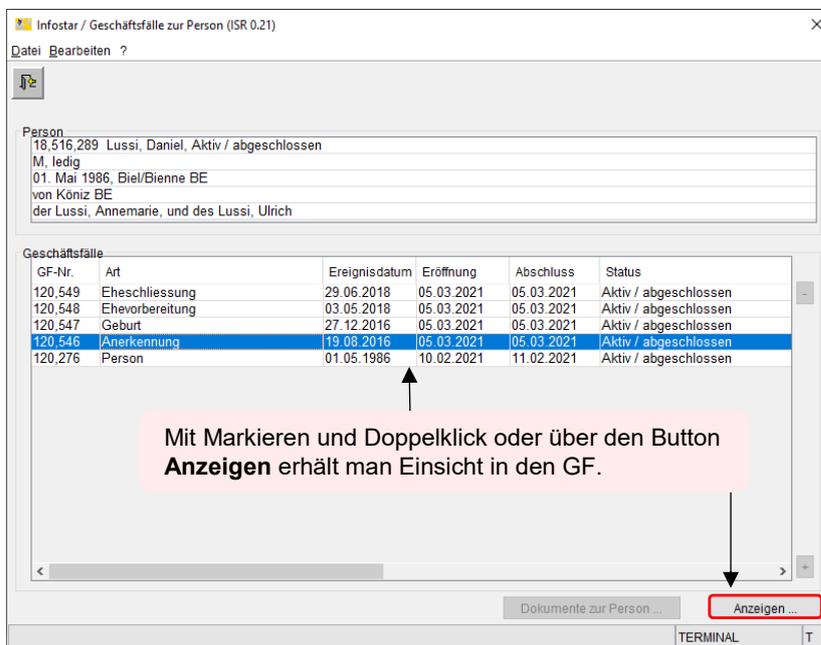
In der Maske **Geschäftsfälle zur Person (ISR 0.21)** ist die Liste aller Geschäftsfälle zur Person aufgeführt. In jedem Eintrag ist ersichtlich, von welchem Amt der entsprechende Geschäftsfall beurkundet wurde.

Mit der gleichzeitigen Anwendung der Taste **Alt + Print Screen** kann die Maske kopiert und in einer Worddatei gespeichert werden.

Die Spalten in den Masken können mit dem **Pfeil** ↔ zusammengeschoben werden, damit deren Inhalte, ohne mit dem Balken nach hinten zu scrollen, angezeigt werden.

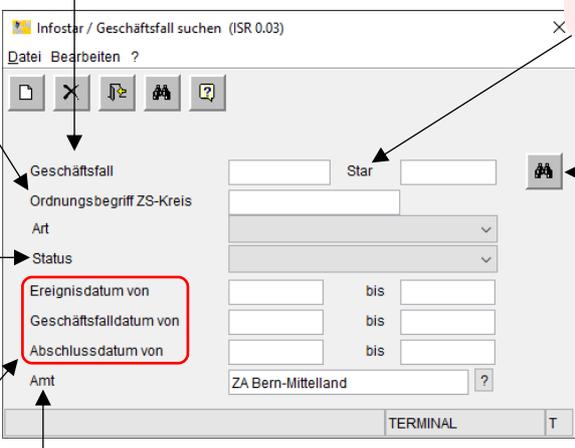
### 2.3.3 Detailliertes Sichten der Geschäftsfälle

Falls Sie über die nötigen Rechte verfügen, gelangen Sie in den entsprechenden GF.  
Das Recht zum Sichten bezieht sich auf den Ereignis- sowie den Heimatort.



### 2.3.4 Wie werden Geschäftsfälle gesucht?





The screenshot shows the 'Geschäftsfall suchen' (ISR 0.03) application window. It features a menu bar with 'Datei' and 'Bearbeiten ?', a toolbar with icons for file operations, and a main form area. The form includes fields for 'Geschäftsfall', 'Star', 'Ordnungsbegriff ZS-Kreis', 'Art', 'Status', 'Ereignisdatum von', 'Geschäftsfalldatum von', 'Abschlussdatum von', and 'Amt'. A red box highlights the date fields. A 'Person suchen (ISR 0.04)' button is visible on the right. The status bar at the bottom shows 'TERMINAL' and 'T'.

**Unter **Ordnungsbegriff ZS-Kreis** ist es möglich, nach kantonaem Recht eingeegebene Vermerke zu suchen (mind. drei Ziffern oder Buchstaben plus Punkt).**

**Um direkt in den GF zu gelangen, wird die **GF-Nr.** eingegeben. Jeder GF hat eine eigene Nummer.**

**Mit der **Star-Nr.** gelangen Sie direkt zur Person. Diese bleibt für eine Person immer gleich, solange sie nicht gelöscht werden musste.**

**Mittels **Feldstecher** öffnet sich die Maske **Person suchen (ISR 0.04)**.**

**Mit **Status** eingegeben können gespeicherte GF gesucht werden.**

**Die Suche kann auch mit **Ereignisdatum von/bis**, **Geschäftsfalldatum von/bis** bzw. **Abschlussdatum von/bis** eingegrenzt werden.**

**Unter **Amt** ist jenes Amt anzugeben, welches den entsprechenden Geschäftsfall beurkundet hat und der eigenen Berechtigung unterliegt (Einträge des ZA können durch das dazugehörige SZA eingesehen werden).**

Übungsfälle finden Sie im Schulungsmodul E.